

# **Embassy of the United States of America**

# Tokyo, Japan

March 4, 2022

Dear Prospective Quoters/Offerors:

Subject: Request for Quotations Number 19JA8022Q0008 Video Captioning and Subtitling Services (BPA)

The Embassy of the United States of America seeks to enter into a Blanket Purchase Agreement (BPA) with a qualified, responsible, and reliable firm with sufficient knowledge and facilities for obtaining video captioning and subtitling services to the U.S. Embassy Tokyo, Japan.

Note: As required by U.S. Government's federal acquisition regulation (FAR), a prospective offeror shall be registered in the System for Award Management (SAM) database prior to award of a contract. The website link providing additional vendor registration information is: https://sam.gov/content/home.

If you are interested, follow the instructions in Section 3 - Solicitation Provisions of the Request for Quotations (RFQ), complete the required portions of the enclosed document, and submit via e-mail as indicated below.

1. Questions

Quoters may submit questions (in English) regarding this RFQ by <u>3:00</u> **p.m., Monday, June 13, 2022 (Japan Standard Time)** via email to <u>OgawaraAX@state.gov</u>. All questions will be consolidated, and one response will be prepared and posted on the Embassy's website, the same website from where you obtained the solicitation documents.

2. Submissions

Submissions must be received by no later than <u>3:00 p.m., Thursday,</u> June 30, 2022 (Japan Standard Time) via the e-mail address listed below. No submissions will be accepted after this date/time.

Point of Contact: Ayaka Ogawara Email: <u>OgawaraAX@state.gov</u> Subject: RFQ 19JA8022Q0008

Office: 03-3224-5208 Mobile: 090-1110-9327

Note: After submission, quoter shall contact Ayaka Ogawara by phone

or email to confirm the receipt of submission.

It is understood that no payment will be made for preparation and submission of your documents.

Thank you in advance for your interest and your time in participating in the request for quotations process.

Sincerely,

Kendrick M. Liu Contracting Officer

Enclosure: Request for Quotations No. 19JA8022Q0008

REQU	REQUEST FOR QUOTATIONS (RFQ)       THIS RFQ [ ] IS [ x ] IS NO         (THIS IS NOT AN ORDER)       SMALL PURCHASE SET										
1. request 19JA8	`no. 022Q0008	2. DATE ISSUED March 4, 2022	3. REQUISITION/PURCHASE REQUEST NO.           2         PR10505540			4. CERT. FOR NAT. DEF. UNDER BDSA REG. 2 AND/OR DMS REG. 1					
5A. ISSUED Proc U.S. 1-10 Mina					6. DELIVER B	Y (Date)					
	5B. FOR INF	ORMATION CALL: (Name a	nd telephone no.) (N	o collect c	alls		7. DELIVERY				
NAME	Ayaka	Ogawara			CODE	NUMBER 3224-5208	<b>X</b> FOB DESTINATION See RFQ.				Q.
		8. TO					9. DESTINATION				
a. NAME			b. COMPANY					OF CONSIGNEE • Embassy			
c. STREET ADDRESS							b. STREET ADDRESS 1-10-5 Akasaka, Minato-ku				
d. CITY		e. STATE			f. ZIP CODE c. CITY Tokyo						
					d. STATE e. ZIP CODE 107-8420						
<ul> <li>PLEASE FURNISH SUBMISSION TO THE ISSUING OFFICE IN BLOCK 5A ON OR BEFORE:</li> <li>June 30, 2022, 3:00 p.m.</li> </ul>		<b>IMPORTANT:</b> This is a request for information, and quotations furnished are not offers. If you are unable to quote, please so indicate on this form and return it to the address in Block 5A. This request does not commit the Government to pay any costs incurred in the preparation of the submission of this quotation or to contract for supplies or services. Supplies are of domestic origin unless otherwise indicated by quoter. Any representations and/or certifications attached to this Request for Quotations must be completed by the quoter									
		11. SC	HEDULE (Inclu	de appl	icable l	Federal, State and	local taxes)				
ITEM NO. (a)		SUPPLIES/SERV (b)	ICES			QUANTITY (c)	UNIT (d)	UNIT PRICE (e)	AM	IOUNT (f)	
1	the U.S. Emb terms and co Agreement (B This RFQ incor	rporates FAR cla	accordance anket Pure use 52.212-	e wit chase	.h						
	provision 52.2	212-1 by referen	ce.								
12 DISCO	OUNT FOR PROMPT	PAYMENT	a. 10 CALENE %	DAR DAY	S	b. 20 CALENDAR DAYS	c. 30 CALEND %	AR DAYS	d. CALENI NUMBER	DAR DA	
NOTE	ditional provisions a	nd representations [ $$	] are [ ] are :	not at	tachad	%					
NOTE. F	1	1 .	, , ,	not al		GNATURE OF PERSON	AUTHODIZED TY	) SIGN		OUOT	ATION
a. NAME and		13 NAME AND ADDRESS OF QUOTER a. NAME and ADDRESS OF QUOTER (COMPANY)				JNATURE OF PERSON QUOTATION	AUTHURIZED TO	J SIGIN	15 DATE OF	QUOTA	ATION

DUNS NO.:				
c. COUNTY			16. SIGNER a. NAME (Type or print)	b. TELEPHONE
d. CITY	e. STATE	f. ZIP CODE	c. TITLE (Type or print)	AREA CODE
				NUMBER

AUTHORIZED FOR LOCAL REPRODUCTION

STANDARD FORM 18 (Rev. 6-95)

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 2 of 44

### TABLES OF CONTENTS

Standard Form (SF) 18, the first page

Section 1 - The Schedule

- Continuation to SF-18, Request for Quotations (RFQ), Blocks 11, (e) Unit Price, and (f) Amount
- Continuation to SF-18, Request for Quotations (RFQ), Block 11, (b) Supplies/Services

Section 2 - Contract Clauses

- Contract Clauses
- Addendum to Contract Clauses, FAR and DOSAR clauses not prescribed in Part 12

Section 3 - Solicitation Provisions

- Solicitation Provisions
- Addendum to Solicitation Provisions FAR and DOSAR clauses not prescribed in Part 12

Section 4 - Offeror Representations and Certifications

- Offeror Representations and Certifications
- Addendum to Offeror Representations and Certifications

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 3 of 44

#### SECTION 1 - THE SCHEDULE

# Blanket Purchase Agreement (BPA) No. (to be determined) Established Between U.S. Embassy Tokyo And The BPA Holder: (firm name and address)

### 1. BPA Number (to be determined)

The U.S. Embassy Tokyo, Japan, invites you to enter into this BPA that establishes the terms and conditions applicable to future purchases of video captioning and subtitling services for the U.S. Embassy Tokyo, Japan.

### 2. Expiration Date

This agreement shall be effective from the date of the Contracting Officer's signature and expires five years after the effective date.

### 3. Embassy Estimate

The U.S. Government estimates that the volume of purchases through this agreement will be \$60,000 or its equivalent in Japanese Yen.

#### 4. Terms and Conditions

(a) The U.S. Government is not obligated to purchase any definite amount under this agreement.

(b) No single purchase will exceed USD \$10,000 or its equivalent in Japanese Yen.

(c) The total amount ordered under this agreement will not exceed \$60,000 or its equivalent in Japanese Yen.

(d) The prices to the U.S. Government shall be as low or lower than those charged your most favored customers for comparable quantities under similar terms and conditions, in addition to any discount for prompt payment.

### (e) Description/Specifications

(1) Scope of Work. The Blanket Purchase Agreement (BPA) Holder shall provide the U.S. Embassy Tokyo with necessary captioning and/or subtitling services of videos that are produced by the Embassy. These videos shall be provided by the Public Affairs Section (PAS) of the Embassy, and cover subjects/information on the United States, including but not limited to government and politics; Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 4 of 44

economy and trade; laws and treaties; media; information technology; education; civil rights; arts and culture; security; and U.S.-Japan relations.

(2) Delivery. All captioning and/or subtitling services under this agreement shall be carried out under BPA Call orders to be issued by the Embassy, which will include a brief description of each order, unit price, total amount, BPA Call order number, and BPA Setup number. The exact delivery due date(s) for each order shall be provided to the BPA Holder as far in advance as possible. However, the BPA Holder shall work on a flexible, on-call schedule, to include handling short-notice requests for priority requests and volume work. Under normal circumstances, the BPA Holder shall furnish the required captioning services to PAS within the timeframe specified as follows:

Required timeframe for video captioning and subtitling services that do not include translation:

Video with2 to 3daysDuration of 5 minutes or less:2 to 3daysDuration over 5 minutes and up to 10 minutes:3 to 5daysDuration over 10 minutes and up to 30 minutes:5 to 7daysDuration over 30 minutes and up to 60 minutes:7 to 14daysDuration over 30 minutes and up to 90 minutes:14 to 20days

Required timeframe for video captioning and subtitling services that include translation:

Timeframe shall be discussed and determined by both parties depending on the requirements per project.

(3) Ownership. All the captioned and or subtitled materials furnished and paid for under this agreement shall become the sole property of the U.S. Government.

(4) Safeguard of Material. It is understood that the BPA Holder shall take all reasonable precautions to safeguard all materials developed under this agreement against unauthorized disclosure or dissemination while they remain under the BPA Holder's custody.

(5) Point of Contact. Within 10 days of the award of this agreement, the BPA Holder shall provide the PAS Cultural Affairs Assistant with the name and contact information (minimum of telephone number and e-mail address) of a BPA Holder representative who will supervise its deliveries and serve as its Point-of-Contact (POC) with the Embassy.

(6) The U.S. Embassy is exempt from Japanese consumption taxes; therefore, such taxes shall not be included in the price nor charged on invoices. After receipt of the BPA-holder's invoice, the Embassy Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 5 of 44

will provide the BPA holder with a signed Certificate of Tax Exemption Purchase for Foreign Establishments.

### 5. Authorized Employees (BPA Callers)

The following U.S. Government employees are authorized to place orders:

Name	Job Title	Yen	Limitation
		Per	Transaction

(To Be Determined by the U.S. Government)

No other employee may place an order against this BPA unless authorized in writing by the Contracting Officer.

### 6. BPA Call Order

All BPA Call orders shall include the following information:

- Name of service provider,
- BPA number,
- Date of purchase,
- BPA Call Order number,
- Itemized list of services required,
- Quantity and unit price of each Line Item,
- Date of services, and
- Name of the authorized employee who placed the order.

# 7. Invoices

The BPA holder shall submit a summary invoice at least monthly or upon expiration of this BPA, whichever occurs first, for all services performed during a billing period. The invoice shall identify the BPA Call Order numbers covered therein, stating the total amount, and supported by recent copies of the BPA Call orders.

The BPA holder shall submit invoices electronically to TokyoInvoices@state.gov

# 8. FAR and DOSAR Clauses

The FAR and DOSAR clauses attached to this BPA shall apply to all purchases made under this BPA. In the event of an inconsistency between the provisions of this BPA and your invoice, the provisions of the BPA shall take precedence. Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 6 of 44

# 9. Acceptance

You are requested to acknowledge acceptance of this BPA, including its terms, conditions, and clauses, by signing and returning a copy to the Contracting Officer, located at U.S. Embassy Tokyo, 1-10-5 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-8420, Japan.

### BPA Accepted:

Signature

Date

Typed/Printed Name and Title of Signer

Company Name

Company Address

Email Address and Phone/Fax Numbers

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 7 of 44

SECTION 2 - CONTRACT CLAUSES

FAR 52.212-4, Contract Terms and Conditions - Commercial Items - Alternate (OCT 2018), is incorporated by reference (see SF-18, block 11(b)).

Addendum to 52.212-4: None

FAR 52.212-5 CONTRACT TERMS AND CONDITIONS REQUIRED TO IMPLEMENT STATUTES OR EXECUTIVE ORDERS - COMMERCIAL ITEMS (SEP 2021)

(a) The Contractor shall comply with the following Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses, which are incorporated in this contract by reference, to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

(1) 52.203-19, Prohibition on Requiring Certain Internal Confidentiality Agreements or Statements (JAN 2017) (section 743 of Division E, Title VII, of the Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2015 (Pub. L. 113-235) and its successor provisions in subsequent appropriations acts (and as extended in continuing resolutions)).

(2) 52.204-23, Prohibition on Contracting for Hardware, Software, and Services Developed or Provided by Kaspersky Lab and Other Covered Entities (JUL 2018) (Section 1634 of Pub. L. 115-91).

(3) 52.204-25, Prohibition on Contracting for CertainTelecommunications and Video Surveillance Services or Equipment.(AUG 2020) (Section 889(a) (1) (A) of Pub. L. 115-232).

(4) 52.209-10, Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations (NOV 2015).

(5) 52.233-3, Protest After Award (AUG 1996) (31 U.S.C. 3553).

(6) 52.233-4, Applicable Law for Breach of Contract Claim (OCT 2004) (Public Laws 108-77 and 108-78 (19 U.S.C. 3805 note)).

(b) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (b) that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

(1) 52.203-6, Restrictions on Subcontractor Sales to the Government (JUNE 2020), with Alternate I (OCT 1995) (41 U.S.C. 4704 and 10 U.S.C. 2402).

(2) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (JUN 2020) (41 U.S.C. 3509)).

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 8 of 44

(3) 52.203-15, Whistleblower Protections under the American Recovery and Reinvestment Act of 2009 (JUN 2010) (Section 1553 of Pub. L. 111-5). (Applies to contracts funded by the American Recovery and Reinvestment Act of 2009.) X (4) 52.204-10, Reporting Executive Compensation and First-Tier Subcontract Awards (JUN 2020) (Pub. L. 109-282) ( 31 U.S.C. 6101 note). (5) Reserved. (6) 52.204-14, Service Contract Reporting Requirements (OCT 2016) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C). (7) 52.204-15, Service Contract Reporting Requirements for Indefinite-Delivery Contracts (OCT 2016) (Pub. L. 111-117, section 743 of Div. C). X (8) 52.209-6, Protecting the Government's Interest When Subcontracting with Contractors Debarred, Suspended, or Proposed for Debarment. (JUN 2020) (31 U.S.C. 6101 note). (9) 52.209-9, Updates of Publicly Available Information Regarding Responsibility Matters (OCT 2018) (41 U.S.C. 2313). (10) Reserved. (11) (i) 52.219-3, Notice of HUBZone Set-Aside or Sole-Source Award (SEP 2021) (15 U.S.C. 657a). (12) (i) 52.219-4, Notice of Price Evaluation Preference for HUBZone Small Business Concerns (SEP 2021) (if the offeror elects to waive the preference, it shall so indicate in its offer) (15 U.S.C. 657a). (13) Reserved. (14) (i) 52.219-6, Notice of Total Small Business Set-Aside (NOV 2020) (15 U.S.C. 644). (ii) Alternate I (MAR 2020) of 52.219-6. (15) (i) 52.219-7, Notice of Partial Small Business Set-Aside (NOV 2020) (15 U.S.C. 644). (ii) Alternate I (MAR 2020) of 52.219-7. (16) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (OCT 2018) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)). (17) (i) 52.219-9, Small Business Subcontracting Plan (JUN 2020) (15 U.S.C. 637(d)(4)). (ii) Alternate I (NOV 2016) of 52.219-9. (iii) Alternate II (NOV 2016) of 52.219-9. (iv) Alternate III (JUN 2020) of 52.219-9. (v) Alternate IV (JUN 2020) of 52.219-9. (18) (i) 52.219-13, Notice of Set-Aside of Orders (MAR 2020) (15 U.S.C. 644(r)). (ii) Alternate I (MAR 2020) of 52.219-13. (19) 52.219-14, Limitations on Subcontracting (SEP 2021) (15 U.S.C. 637(a)(14)). (20) 52.219-16, Liquidated Damages-Subcontracting Plan (SEP 2021) (15 U.S.C. 637(d)(4)(F)(i)).

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 9 of 44

(21) 52.219-27, Notice of Service-Disabled Veteran-Owned Small Business Set-Aside (SEP 2021) (15 U.S.C. 657f). (22) (i) 52.219-28, Post Award Small Business Program Representation (MAR 2021) (15 U.S.C. 632(a)(2)). (ii) Alternate I (MAR 2020) of 52.219-28. (23) 52.219-29, Notice of Set-Aside for, or Sole Source Award to, Economically Disadvantaged Women-Owned Small Business Concerns (SEP 2021) (15 U.S.C. 637(m)). (24) 52.219-30, Notice of Set-Aside for, or Sole Source Award to, Women-Owned Small Business Concerns Eligible Under the Women-Owned Small Business Program (SEP 2021) (15 U.S.C. 637(m)). (25) 52.219-32, Orders Issued Directly Under Small Business Reserves (MAR 2020) (15 U.S.C. 644(r)). (26) 52.219-33, Nonmanufacturer Rule (SEP 2021) (15U.S.C. 637(a)(17)). (27) 52.222-3, Convict Labor (JUN 2003) (E.O.11755). X (28) 52.222-19, Child Labor-Cooperation with Authorities and Remedies (JAN2020) (E.O.13126). (29) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (APR 2015). (30) (i) 52.222-26, Equal Opportunity (SEP 2016) (E.O.11246). (ii) Alternate I (FEB 1999) of 52.222-26. (31) (i) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (JUN 2020) (38 U.S.C. 4212). (ii) Alternate I (JUL 2014) of 52.222-35. (32) (i) 52.222-36, Equal Opportunity for Workers with Disabilities (JUN 2020) (29 U.S.C. 793). (ii) Alternate I (JUL 2014) of 52.222-36. (33) 52.222-37, Employment Reports on Veterans (JUN 2020) (38 U.S.C. 4212). (34) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (DEC 2010) (E.O. 13496). <u>X</u> (35) X (i) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (OCT 2020) (22 U.S.C. chapter 78 and E.O. 13627). (ii) Alternate I (MAR 2015) of 52.222-50 (22 U.S.C. chapter 78 and E.O. 13627). (36) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (OCT 2015). (Executive Order 12989). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items or certain other types of commercial items as prescribed in 22.1803.) (37) (i) 52.223-9, Estimate of Percentage of Recovered Material Content for EPA-Designated Items (May 2008) ( 42 U.S.C. 6962(c)(3)(A)(ii)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.)

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 10 of 44

(ii) Alternate I (MAY 2008) of 52.223-9 (42 U.S.C. 6962(i)(2)(C)). (Not applicable to the acquisition of commercially available off-the-shelf items.) (38) 52.223-11, Ozone-Depleting Substances and High Global Warming Potential Hydrofluorocarbons (Jun 2016) (E.O. 13693). (39) 52.223-12, Maintenance, Service, Repair, or Disposal of Refrigeration Equipment and Air Conditioners (JUN 2016) (E.O. 13693). (40) (i) 52.223-13, Acquisition of EPEAT®-Registered Imaging Equipment (JUN 2014) (E.O.s 13423 and 13514). (ii) Alternate I (OCT 2015) of 52.223-13. (41) (i) 52.223-14, Acquisition of EPEAT®-Registered Televisions (JUN 2014) (E.O.s 13423 and 13514). (ii) Alternate I (Jun2014) of 52.223-14. (42) 52.223-15, Energy Efficiency in Energy-Consuming Products (MAY 2020) (42 U.S.C. 8259b). (43) (i) 52.223-16, Acquisition of EPEAT®-Registered Personal Computer Products (OCT 2015) (E.O.s 13423 and 13514). (ii) Alternate I (JUN 2014) of 52.223-16. X (44) 52.223-18, Encouraging Contractor Policies to Ban Text Messaging While Driving (JUN 2020) (E.O. 13513). (45) 52.223-20, Aerosols (JUN 2016) (E.O. 13693). (46) 52.223-21, Foams (Jun2016) (E.O. 13693). (47) (i) 52.224-3 Privacy Training (JAN 2017) (5 U.S.C. 552 a). (ii) Alternate I (JAN 2017) of 52.224-3. (48) 52.225-1, Buy American-Supplies (JAN2021) (41 U.S.C. chapter 83). (49) (i) 52.225-3, Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act (JAN 2021) (41 U.S.C.chapter83, 19 U.S.C. 3301 note, 19 U.S.C. 2112 note, 19 U.S.C. 3805 note, 19 U.S.C. 4001 note, Pub. L. 103-182, 108-77, 108-78, 108-286, 108-302, 109-53, 109-169, 109-283, 110-138, 112-41, 112-42, and 112-43. (ii) Alternate I (JAN 2021) of 52.225-3. (iii) Alternate II (JAN 2021) of 52.225-3. (iv) Alternate III (JAN 2021) of 52.225-3. \_ (50) 52.225-5, Trade Agreements (OCT 2019) (19 U.S.C. 2501, et seq., 19 U.S.C. 3301 note). X (51) 52.225-13, Restrictions on Certain Foreign Purchases (FEB 2021) (E.O.'s, proclamations, and statutes administered by the Office of Foreign Assets Control of the Department of the Treasury). (52) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions Outside the United States (Oct 2016) (Section 862, as amended, of the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302Note). (53) 52.226-4, Notice of Disaster or Emergency Area Set-Aside

\_\_\_\_ (53) 52.226-4, Notice of Disaster or Emergency Area Set-Asic (Nov2007) (42 U.S.C. 5150). Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 11 of 44

or Emergency Area (Nov2007) (42 U.S.C. 5150). (55) 52.229-12, Tax on Certain Foreign Procurements (FEB 2021). X (56) 52.232-29, Terms for Financing of Purchases of Commercial Items (FEB 2002) (41 U.S.C. 4505, 10 U.S.C. 2307(f)). (57) 52.232-30, Installment Payments for Commercial Items (Jan 2017) (41 U.S.C. 4505, 10 U.S.C. 2307(f)). X (58) 52.232-33, Payment by Electronic Funds Transfer-System for Award Management (OCT2018) (31 U.S.C. 3332). (59) 52.232-34, Payment by Electronic Funds Transfer-Other than System for Award Management (Jul 2013) (31 U.S.C. 3332). (60) 52.232-36, Payment by Third Party (MAY 2014) (31 U.S.C. 3332). (61) 52.239-1, Privacy or Security Safequards (AUG 1996) (5 U.S.C. 552a). (62) 52.242-5, Payments to Small Business Subcontractors (JAN 2017) (15 U.S.C. 637(d)(13)). (63) (i) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (FEB 2006) ( 46 U.S.C. 55305 and 10 U.S.C. 2631). (ii) Alternate I (APR 2003) of 52.247-64. (iii) Alternate II (FEB 2006) of 52.247-64.

(54) 52.226-5, Restrictions on Subcontracting Outside Disaster

(c) The Contractor shall comply with the FAR clauses in this paragraph (c), applicable to commercial services, that the Contracting Officer has indicated as being incorporated in this contract by reference to implement provisions of law or Executive orders applicable to acquisitions of commercial items:

(1) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (AUG 2018) (41 U.S.C. chapter67).

(2) 52.222-42, Statement of Equivalent Rates for Federal Hires (MAY 2014) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67).

(3) 52.222-43, Fair Labor Standards Act and Service Contract Labor Standards-Price Adjustment (Multiple Year and Option

Contracts) (AUG 2018) (29 U.S.C. 206 and 41 U.S.C. chapter 67). (4) 52.222-44, Fair Labor Standards Act and Service Contract Labor Standards-Price Adjustment (May 2014) (29U.S.C.206 and 41 U.S.C. chapter 67).

(5) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment-Requirements (May 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(6) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services-Requirements (MAY 2014) (41 U.S.C. chapter 67).

(7) 52.222-55, Minimum Wages Under Executive Order 13658 (NOV 2020).

(8) 52.222-62, Paid Sick Leave Under Executive Order 13706 (JAN 2017) (E.O. 13706).

(9) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (Jun 2020) (42 U.S.C. 1792).

(d) Comptroller General Examination of Record. The Contractor shall comply with the provisions of this paragraph (d) if this contract was awarded using other than sealed bid, is in excess of the simplified acquisition threshold, as defined in FAR 2.101, on the date of award of this contract, and does not contain the clause at 52.215-2, Audit and Records-Negotiation.

(1) The Comptroller General of the United States, or an authorized representative of the Comptroller General, shall have access to and right to examine any of the Contractor's directly pertinent records involving transactions related to this contract.

(2) The Contractor shall make available at its offices at all reasonable times the records, materials, and other evidence for examination, audit, or reproduction, until 3 years after final payment under this contract or for any shorter period specified in FAR subpart 4.7, Contractor Records Retention, of the other clauses of this contract. If this contract is completely or partially terminated, the records relating to the work terminated shall be made available for 3 years after any resulting final termination settlement. Records relating to appeals under the disputes clause or to litigation or the settlement of claims arising under or relating to this contract shall be made available until such appeals, litigation, or claims are finally resolved.

(3) As used in this clause, records include books, documents, accounting procedures and practices, and other data, regardless of type and regardless of form. This does not require the Contractor to create or maintain any record that the Contractor does not maintain in the ordinary course of business or pursuant to a provision of law.

(e)

(1) Notwithstanding the requirements of the clauses in paragraphs (a), (b), (c), and (d) of this clause, the Contractor is not required to flow down any FAR clause, other than those in this paragraph (e)(1) in a subcontract for commercial items. Unless otherwise indicated below, the extent of the flow down shall be as required by the clause-

(i) 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct (JUN 2020) (41 U.S.C. 3509).

(ii) 52.203-19, Prohibition on Requiring Certain Internal Confidentiality Agreements or Statements (Jan 2017) (section 743 of Division E, Title VII, of the Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2015 (Pub. L. 113-235) and its successor provisions in subsequent appropriations acts (and as extended in continuing resolutions)). Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 13 of 44

(iii) 52.204-23, Prohibition on Contracting for Hardware, Software, and Services Developed or Provided by Kaspersky Lab and Other Covered Entities (JUL 2018) (Section 1634 of Pub. L. 115-91). (iv) 52.204-25, Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment. (AUG 2020) (Section 889(a)(1)(A) of Pub. L. 115-232). (v) 52.219-8, Utilization of Small Business Concerns (OCT 2018) (15 U.S.C. 637(d)(2) and (3)), in all subcontracts that offer further subcontracting opportunities. If the subcontract (except subcontracts to small business concerns) exceeds the applicable threshold specified in FAR 19.702(a) on the date of subcontract award, the subcontractor must include 52.219-8 in lower tier subcontracts that offer subcontracting opportunities. (vi) 52.222-21, Prohibition of Segregated Facilities (APR 2015). (vii) 52.222-26, Equal Opportunity (SEP 2015) (E.O.11246). (viii) 52.222-35, Equal Opportunity for Veterans (JUN 2020) (38 U.S.C. 4212). (ix) 52.222-36, Equal Opportunity for Workers with Disabilities (JUN 2020) (29 U.S.C. 793). (x) 52.222-37, Employment Reports on Veterans (JUN 2020) (38 U.S.C. 4212). (xi) 52.222-40, Notification of Employee Rights Under the National Labor Relations Act (DEC 2010) (E.O. 13496). Flow down required in accordance with paragraph (f) of FAR clause 52.222-40. (xii) 52.222-41, Service Contract Labor Standards (AUG 2018) (41 U.S.C. chapter 67). (xiii) (A) 52.222-50, Combating Trafficking in Persons (OCT 2020) (22 U.S.C. chapter 78 and E.O 13627). (B) Alternate I (MAR 2015) of 52.222-50 (22 U.S.C. chapter 78 and E.O. 13627). (xiv) 52.222-51, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment-Requirements (May2014) (41 U.S.C. chapter 67). (xv) 52.222-53, Exemption from Application of the Service Contract Labor Standards to Contracts for Certain Services-Requirements (MAY 2014) (41 U.S.C. chapter 67). (xvi) 52.222-54, Employment Eligibility Verification (OCT 2015) (E.O. 12989). (xvii) 52.222-55, Minimum Wages Under Executive Order 13658 (NOV 2020). (xviii) 52.222-62, Paid Sick Leave Under Executive Order 13706 (JAN 2017) (E.O. 13706). (xix) (A) 52.224-3, Privacy Training (Jan 2017) (5 U.S.C. 552a). (B) Alternate I (JAN 2017) of 52.224-3. (xx) 52.225-26, Contractors Performing Private Security Functions

Outside the United States (OCT 2016) (Section 862, as amended, of

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 14 of 44

the National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2008; 10 U.S.C. 2302 Note). (xxi) 52.226-6, Promoting Excess Food Donation to Nonprofit Organizations (JUN 2020) (42 U.S.C. 1792). Flow down required in accordance with paragraph (e) of FAR clause 52.226-6. (xxii) 52.247-64, Preference for Privately Owned U.S.-Flag Commercial Vessels (FEB 2006) (46 U.S.C. 55305 and 10 U.S.C. 2631). Flow down required in accordance with paragraph (d) of FAR clause 52.247-64.

(2) While not required, the Contractor may include in its subcontracts for commercial items a minimal number of additional clauses necessary to satisfy its contractual obligations.

(End of clause)

#### FAR 52.252-2 CLAUSES INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This contract incorporates one or more clauses by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. In addition, the full text of a clause may be accessed electronically at: Acquisition.gov this address is subject to change.

If the Federal Acquisition Regulation (FAR) is not available at the location indicated above, use the Department of State Acquisition website at <u>e-CFR</u> to see the links to the FAR. You may also use an Internet "search engine" (for example, Google, Yahoo or Excite) to obtain the latest location of the most current FAR.

The following Federal Acquisition Regulations (48 CFR Chapter 1) clauses are incorporated by reference:

#### CLAUSE TITLE AND DATE

- 52.204-9 PERSONAL IDENTITY VERIFICATION OF CONTRACTOR PERSONNEL (JAN 2011)
- 52.204-10 REPORTING EXECUTIVE COMPENSATION AND FIRST-TIER SUBCONTRACT AWARDS (JUN 2020)
- 52.204-12 UNIQUE ENTITY IDENTIFIER MAINTENANCE (OCT 2016)
- 52.204-13 SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT MAINTENANCE (OCT 2018)
- 52.222-50 COMBATING TRAFFICKING IN PERSONS (OCT 2020)
- 52.223-18 CONTRACTOR POLICY TO BAN TEXT MESSAGING WHILE DRIVING (AUG 2011)
- 52.225-14 INCONSISTENCY BETWEEN ENGLISH VERSION AND TRANSLATION OF CONTRACT (FEB 2000)
- 52.228-3 WORKERS' COMPENSATION INSURANCE (DEFENSE BASE ACT) (JUL 2014) (SERVICES ONLY)
- 52.229-6 FOREIGN FIXED PRICED CONTRACTS (FEB 2013)
- 52.232-24 PROHIBITION OF ASSIGNMENT OF CLAIMS (MAY 2014)
- 52.232-39 UNENFORCEABILITY OF UNAUTHORIZED OBLIGATIONS (JUNE 2013)
- 52.233-1 DISPUTES (MAY 2014), Alternate I (DEC 1991)
- 52.237-2 PROTECTION OF GOVERNMENT BUILDINGS, EQUIPMENT, AND VEGETATION (APR 1984)
- 52.244-6 SUBCONTRACTS FOR COMMERCIAL ITEMS (JUL 2021)

The following clauses are provided by reference:

DEPARTMENT OF STATE ACQUISITION REGULATION (DOSAR) CLAUSES (48 CFR CHAPTER 6):

- DOSAR TITLE AND DATE
- 652.204-70 DEPARTMENT OF STATE PERSONAL IDENTIFICATION CARD ISSUANCE PROCEDURES (MAY 2011)
- 652.229-71 PERSONAL PROPERTY DISPOSITION AT POSTS ABROAD (AUG 1999)
- 652.237-72 OBSERVANCE OF LEGAL HOLIDAYS AND ADMINISTRATIVE LEAVE (APR 2004)
- 652.242-70 CONTRACTING OFFICER'S REPRESENTATIVE (AUG 1999) "The COR is the Public Affairs Section (PAS) Administrative Assistant at the U.S. Embassy Tokyo, Japan."
- 652.242-73 AUTHORIZATION AND PERFORMANCE (AUG 1999)

652.243-70 NOTICES (AUG 1999)

The following clauses are provided in full text, and are applicable for orders for services:

CONTRACTOR IDENTIFICATION (JULY 2008)

Contract performance may require contractor personnel to attend meetings with government personnel and the public, work within government offices, and/or utilize government email.

Contractor personnel must take the following actions to identify themselves as non-federal employees:

(1) Use an e-mail signature block that shows name, the office being supported and company affiliation (e.g. "John Smith, Office of Human Resources, ACME Corporation Support Contractor");

(2) Clearly identify themselves and their contractor affiliation in meetings;

(3) Identify their contractor affiliation in Departmental e-mail and phone listings whenever contractor personnel are included in those listings; and

(4) Contractor personnel may not utilize Department of State logos or indicia on business cards.(End of clause) Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 17 of 44

SECTION 3 - SOLICITATION PROVISIONS

FAR 52.212-1, INSTRUCTIONS TO OFFERORS - COMMERCIAL ITEMS (SEP 2021), is incorporated by reference (See SF-18, Block 11b).

ADDENDUM TO 52.212-1: None

Summary of instructions.

The quoter shall complete and submit <u>one original copy</u> of the following:

(a) Volume 1 - Standard Form 18 (SF-18). Volume 1 consists of completion of blocks 13, 14, 15, and 16 of the form.

(b) Volume 2 - Acceptances. Volume 2 consists of completion of Section 1 - The Schedule, 9. Acceptance (page 6).

(c) Volume 3 - Offeror Representations and Certifications. Volume 3 consists of Section 4: Offeror Representations and Certifications (complete all portions that are applicable) of the RFQ.

Submit the complete documents by email to the address indicated below by no later than <u>3:00 p.m., Thursday, June 30, 2022 (JST)</u>. No submissions will be accepted after this date/time.

Point of Contact: Ayaka Ogawara Email: <u>OgawaraAX@state.gov</u> Subject: RFQ 19JA8022Q0008

Office: 03-3224-5208 Mobile: 090-1110-9327

Note: After submission, quoter shall contact Ayaka Ogawara by phone or email to confirm the receipt of quotation.

The quoter shall identify and explain/justify any deviations, exceptions, or conditional assumptions taken with respect to any of the instructions or requirements of this solicitation in the appropriate volume of the offer. ADDENDUM TO SOLICITATION PROVISIONS FAR AND DOSAR PROVISIONS NOT PRESCRIBED IN PART 12

FAR 52.252-1 SOLICITATION PROVISIONS INCORPORATED BY REFERENCE (FEB 1998)

This solicitation incorporates one or more solicitation provisions by reference, with the same force and effect as if they were given in full text. Upon request, the Contracting Officer will make their full text available. In addition, the full text of a clause may be accessed electronically at <u>Acquisition.gov</u> this address is subject to change.

If the Federal Acquisition Regulation (FAR) is not available at the location indicated above, use the Department of State Acquisition website at e-CFR to see the links to the FAR. You may also use an Internet "search engine" (for example, Google, Yahoo or Excite) to obtain the latest location of the most current FAR.

The following Federal Acquisition Regulation solicitation provision(s) is/are incorporated by reference:

PROVISION TITLE AND DATE

- 52.203-17 CONTRACTOR EMPLOYEE WHISTLEBLOWER RIGHTS AND REQUIREMENT TO INFORM EMPLOYEES OF WHISTLEBLOWER RIGHTS (JUN 2020)
- 52.204-7 SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT (OCT 2018)
- 52.204-16 COMMERCIAL AND GOVERNMENT ENTITY CODE REPORTING (AUG 2020)
- 52.204-18 COMMERCIAL AND GOVERNMENT ENTITY CODE MAINTENANCE (AUG 2020)
- 52.214-34 SUBMISSION OF OFFERS IN THE ENGLISH LANGUAGE (APR 1991)

The following DOSAR provision is provided in full text:

DOSAR 652.206-70 ADVOCATE FOR COMPETITION/OMBUDSMAN (FEB 2015)

(a) The Department of State's Advocate for Competition is responsible for assisting industry in removing restrictive requirements from Department of State solicitations and removing barriers to full and open competition and use of commercial items. If such a solicitation is considered competitively restrictive or does not appear properly conducive to competition and commercial practices, potential offerors are encouraged first to contact the contracting office for the solicitation. If concerns remain unresolved, contact:

(1) For solicitations issued by the Office of Acquisition Management (A/LM/AQM) or a Regional Procurement Support Office, the A/LM/AQM Advocate for Competition, at AQMCompetitionAdvocate@state.gov.

(2) For all others, the Department of State Advocate for Competition at <a href="mailto:cat@state.gov">cat@state.gov</a>.

(b) The Department of State's Acquisition Ombudsman has been appointed to hear concerns from potential offerors and contractors during the pre-award and post-award phases of this acquisition. The role of the ombudsman is not to diminish the authority of the contracting officer, the Technical Evaluation Panel or Source Evaluation Board, or the selection official. The purpose of the ombudsman is to facilitate the communication of concerns, issues, disagreements, and recommendations of interested parties to the appropriate Government personnel, and work to resolve them. When requested and appropriate, the ombudsman will maintain strict confidentiality as to the source of the concern. The ombudsman does not participate in the evaluation of proposals, the source selection process, or the adjudication of formal contract disputes. Interested parties are invited to contact the contracting activity ombudsman, Minister-Counselor for Management Affairs, at TEL: +81-3-3224-5585 or FAX: +81-3-3224-5303. For an American Embassy or overseas post, refer to the numbers below for the Department Acquisition Ombudsman. Concerns, issues, disagreements, and recommendations which cannot be resolved at a contracting activity level may be referred to the Department of State Acquisition Ombudsman at (703) 516-1696 or write to: Department of State, Acquisition Ombudsman, Office of the Procurement Executive (A/OPE), Suite 1060, SA-15, Washington, DC 20520.

(End of Provision)

SECTION 4 - OFFEROR REPRESENTATIONS AND CERTIFICATIONS

FAR 52.212-3 Offeror Representations and Certifications - Commercial Item (FEB 2021)

The Offeror shall complete only paragraph (b) of this provision if the Offeror has completed the annual representations and certification electronically in the System for Award Management (SAM) accessed through https://www.sam.gov. If the Offeror has not completed the annual representations and certifications electronically, the Offeror shall complete only paragraphs (c) through (v)) of this provision.

(a) Definitions. As used in this provision-

"Covered telecommunications equipment or services" has the meaning provided in the clause 52.204-25, Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment.

Economically disadvantaged women-owned small business (EDWOSB) concern means a small business concern that is at least 51 percent directly and unconditionally owned by, and the management and daily business operations of which are controlled by, one or more women who are citizens of the United States and who are economically disadvantaged in accordance with 13 CFR part 127. It automatically qualifies as a women-owned small business eligible under the WOSB Program.

Forced or indentured child labor means all work or service-(1) Exacted from any person under the age of 18 under the menace of any penalty for its nonperformance and for which the worker does not offer himself voluntarily; or (2) Performed by any person under the age of 18 pursuant to a contract the enforcement of which can be accomplished by process or penalties.

Highest-level owner means the entity that owns or controls an immediate owner of the offeror, or that owns or controls one or more entities that control an immediate owner of the offeror. No entity owns or exercises control of the highest level owner.

Immediate owner means an entity, other than the offeror, that has direct control of the offeror. Indicators of control include, but are not limited to, one or more of the following: ownership or interlocking management, identity of interests among family Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 21 of 44

members, shared facilities and equipment, and the common use of employees.

Inverted domestic corporation, means a foreign incorporated entity that meets the definition of an inverted domestic corporation under 6 U.S.C. 395(b), applied in accordance with the rules and definitions of 6 U.S.C. 395(c).

Manufactured end product means any end product in product and service codes (PSCs) 1000-9999, except-

(1) PSC 5510, Lumber and Related Basic Wood Materials;

(2) Product or Service Group (PSG) 87, Agricultural Supplies;

- (3) PSG 88, Live Animals;
- (4) PSG 89, Subsistence;

(5) PSC 9410, Crude Grades of Plant Materials;

(6) PSC 9430, Miscellaneous Crude Animal Products, Inedible;(7) PSC 9440, Miscellaneous Crude Agricultural and Forestry

Products;

(8) PSC 9610, Ores;

(9) PSC 9620, Minerals, Natural and Synthetic; and

(10) PSC 9630, Additive Metal Materials.

*Place of manufacture* means the place where an end product is assembled out of components, or otherwise made or processed from raw materials into the finished product that is to be provided to the Government. If a product is disassembled and reassembled, the place of reassembly is not the place of manufacture.

*Predecessor* means an entity that is replaced by a successor and includes any predecessors of the predecessor.

Reasonable inquiry has the meaning provided in the clause 52.204-25, Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment.

Restricted business operations means business operations in Sudan that include power production activities, mineral extraction activities, oil-related activities, or the production of military equipment, as those terms are defined in the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007 (Pub. L. 110-174). Restricted business operations do not include business operations that the person (as that term is defined in Section 2 of the Sudan Accountability and Divestment Act of 2007) conducting the business can demonstrate-

(1) Are conducted under contract directly and exclusively with the regional government of southern Sudan;
(2) Are conducted pursuant to specific authorization from the Office of Foreign Assets Control in the Department of the Treasury, or are expressly exempted under Federal law from the requirement to be conducted under such authorization;
(3) Consist of providing goods or services to marginalized populations of Sudan;

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 22 of 44

(4) Consist of providing goods or services to an internationally recognized peacekeeping force or humanitarian organization;(5) Consist of providing goods or services that are used only to promote health or education; or

(6) Have been voluntarily suspended "Sensitive technology"-

Sensitive technology-

(1) Means hardware, software, telecommunications equipment, or any other technology that is to be used specifically-

(i) To restrict the free flow of unbiased information in Iran; or

(ii) To disrupt, monitor, or otherwise restrict speech of the people of Iran; and

(2) Does not include information or informational materials the export of which the President does not have the authority to regulate or prohibit pursuant to section 203(b)(3)of the International Emergency Economic Powers Act (50 U.S.C. 1702(b)(3)).

### Service-disabled veteran-owned small business concern-

(1) Means a small business concern-

(i) Not less than 51 percent of which is owned by one or more service-disabled veterans or, in the case of any publicly owned business, not less than 51 percent of the stock of which is owned by one or more service-disabled veterans; and
(ii) The management and daily business operations of which are controlled by one or more service-disabled veteransor, in the case of a service-disabled veteran with permanent and severe disability, the spouse or permanent caregiver of such veteran.
(2) Service-disabled veteran means a veteran, as defined in 38
U.S.C. 101(2), with a disability that is service connected, as defined in 38 U.S.C. 101(16).

Small business concern-

(1) Means a concern, including its affiliates, that is independently owned and operated, not dominant in the field of operation in which it is bidding on Government contracts, and qualified as a small business under the criteria in 13 CFR part 121 and size standards in this solicitation.

(2) Affiliates, as used in this definition, means business concerns, one of whom directly or indirectly controls or has the power to control the others, or a third party or parties control or have the power to control the others. In determining whether affiliation exists, consideration is given to all appropriate factors including common ownership, common management, and contractual relationships. SBA determines affiliation based on the factors set forth at 13 CFR 121.103. Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 23 of 44

Small disadvantaged business concern, consistent with13 CFR 124.1002, means a small business concern under the size standard applicable to the acquisition, that-

(1) Is at least 51 percent unconditionally and directly owned (as defined at 13 CFR 124.105) by-

(i) One or more socially disadvantaged (as defined at13 CFR 124.103) and economically disadvantaged (as defined at 13 CFR 124.104) individuals who are citizens of the United States; and (ii) Each individual claiming economic disadvantage has a net worth not exceeding \$750,000 after taking into account the applicable exclusions set forth at 13 CFR124.104(c)(2); and
(2) The management and daily business operations of which are controlled (as defined at 13.CFR 124.106) by individuals, who meet the criteria in paragraphs (1)(i) and (ii) of this definition.

Subsidiary means an entity in which more than 50 percent of the entity is owned-

- (1) Directly by a parent corporation; or
- (2) Through another subsidiary of a parent corporation

Successor means an entity that has replaced a predecessor by acquiring the assets and carrying out the affairs of the predecessor under a new name (often through acquisition or merger). The term "successor" does not include new offices/divisions of the same company or a company that only changes its name. The extent of the responsibility of the successor for the liabilities of the predecessor may vary, depending on State law and specific circumstances.

Veteran-owned small business concern means a small business concern-

(1) Not less than 51 percent of which is owned by one or more veterans (as defined at 38 U.S.C. 101(2)) or, in the case of any publicly owned business, not less than 51 percent of the stock of which is owned by one or more veterans; and
(2) The management and daily business operations of which are controlled by one or more veterans.

Women-owned small business (WOSB) concern eligible under the WOSB Program (in accordance with 13 CFR part 127), means a small business concern that is at least 51 percent directly and unconditionally owned by, and the management and daily business operations of which are controlled by, one or more women who are citizens of the United States.

Women-owned small business concern means a small business concern-(1) That is at least 51 percent owned by one or more women; or, in the case of any publicly owned business, at least51 percent of the stock of which is owned by one or more women; and Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 24 of 44

(2) Whose management and daily business operations are controlled by one or more women.

#### (b)

(1) Annual Representations and Certifications. Any changes provided by the Offeror in paragraph (b)(2) of this provision do not automatically change the representations and certifications in SAM (2) The offeror has completed the annual representations and certifications electronically in SAM accessed through http://www.sam.gov. After reviewing SAM information, the Offeror verifies by submission of this offer that the representations and certifications currently posted electronically at FAR 52.212-3, Offeror Representations and Certifications-Commercial Items, have been entered or updated in the last 12 months, are current, accurate, complete, and applicable to this solicitation (including the business size standard(s) applicable to the NAICS code(s) referenced for this solicitation), at the time this offer is submitted and are incorporated in this offer by reference (see FAR 4.1201), except for paragraphs

[Offeror to identify the applicable paragraphs at (c) through (v) of this provision that the offeror has completed for the purposes of this solicitation only, if any.

These amended representation(s) and/or certification(s) are also incorporated in this offer and are current, accurate, and complete as of the date of this offer.

Any changes provided by the offeror are applicable to this solicitation only, and do not result in an update to the representations and certifications posted electronically on SAM.]

(c) Offerors must complete the following representations when the resulting contract will be performed in the United States or its outlying areas. Check all that apply.

(1) Small business concern. The offeror represents as part of its offer that it is, is not a small business concern.

(2) Veteran-owned small business concern. [Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.] The offeror represents as part of its offer that it \_\_is, \_\_is not a veteran-owned small business concern.

(3) Service-disabled veteran-owned small business concern. [Complete only if the offeror represented itself as a veteranowned small business concern in paragraph (c)(2) of this provision.] The offeror represents as part of its offer that it is, \_\_\_\_\_is not a service-disabled veteran-owned small business concern.

(4) Small disadvantaged business concern. [Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.] The offeror represents, that it \_\_\_\_\_\_is, \_\_\_\_\_is not a small disadvantaged business concern as defined in 13 CFR124.1002.

(5) Women-owned small business concern. [Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.] The offeror represents that it is, is not a women-owned small business concern.

(6) WOSB concern eligible under the WOSB Program. [Complete only if the offeror represented itself as a women-owned small business concern in paragraph (c)(5) of this provision.] The offeror represents that-

(i) It \_\_\_\_\_\_ is, \_\_\_\_\_ is not a WOSB concern eligible under the WOSB Program, has provided all the required documents to the WOSB Repository, and no change in circumstances or adverse decisions have been issued that affects its eligibility; and

(ii) It \_\_\_\_\_\_is, \_\_\_\_is not a joint venture that complies with the requirements of 13 CFR part 127, and the representation in paragraph (c)(6)(i) of this provision is accurate for each WOSB concern eligible under the WOSB Program participating in the joint venture. [The offeror shall enter the name or names of the WOSB concern eligible under the WOSB Program and other small businesses that are participating in the joint venture:

.] Each

WOSB concern eligible under the WOSB Program participating in the joint venture shall submit a separate signed copy of the WOSB representation.

(7) Economically disadvantaged women-owned small business (EDWOSB) concern. [Complete only if the offeror represented itself as a WOSB concern eligible under the WOSB Program in (c)(6) of this provision.] The offeror represents that-

(i) It \_\_\_\_\_\_ is not an EDWOSB concern, has provided all the required documents to the WOSB Repository, and no change in circumstances or adverse decisions have been issued that affects its eligibility; and

(ii) It \_\_\_\_\_\_ is, \_\_\_\_\_ is not a joint venture that complies with the requirements of 13 CFR part 127, and the representation in paragraph (c)(7)(i) of this provision is accurate for each EDWOSB concern participating in the joint venture. [The offeror shall enter the name or names of the EDWOSB concern and other small

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 26 of 44

businesses that are participating in the joint venture: \_\_\_\_\_\_.] Each EDWOSB concern participating in the joint venture shall submit a separate signed copy of the EDWOSB representation.

**Note:** Complete paragraphs (c)(8) and (c)(9) only if this solicitation is expected to exceed the simplified acquisition threshold.

(8) Women-owned business concern (other than small business concern). [Complete only if the offeror is a women-owned business concern and did not represent itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.] The offeror represents that it is a women-owned business concern.

(9) Tie bid priority for labor surplus area concerns. If this is an invitation for bid, small business offerors may identify the labor surplus areas in which costs to be incurred on account of manufacturing or production (by offeror or first-tier subcontractors) amount to more than 50 percent of the contract price:

(10) HUBZone small business concern. [Complete only if the offeror represented itself as a small business concern in paragraph (c)(1) of this provision.] The offeror represents, as part of its offer, that-

(i) It \_\_\_\_\_\_\_ is not a HUBZone small business concern listed, on the date of this representation, on the List of Qualified HUBZone Small Business Concerns maintained by the Small Business Administration, and no material changes in ownership and control, principal office, or HUBZone employee percentage have occurred since it was certified in accordance with 13 CFR Part 126; and (ii) It \_\_\_\_\_\_\_\_ is not a HUBZone joint venture that complies with the requirements of 13 CFR Part 126, and the representation in paragraph (c) (10) (i) of this provision is accurate for each HUBZone small business concern participating in the HUBZone joint venture. [The offeror shall enter the names of each of the HUBZone small business concerns participating in the HUBZone joint venture:

.] Each HUBZone small business concern participating in the HUBZone joint venture shall submit a separate signed copy of the HUBZone representation.

(d) Representations required to implement provisions of Executive Order11246-

(1) Previous contracts and compliance. The offeror represents that-

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 27 of 44

(i) It \_\_\_\_has, \_\_\_\_has not participated in a previous contract or subcontract subject to the Equal Opportunity clause of this solicitation; and

(ii) It has, has not filed all required compliance reports.

(2) Affirmative Action Compliance. The offeror represents that-

(i) It \_\_\_\_\_has developed and has on file, \_\_\_\_\_has not developed and does not have on file, at each establishment, affirmative action programs required by rules and regulations of the Secretary of Labor (41 CFR parts 60-1 and 60-2), or

(ii) It \_\_\_\_\_has not previously had contracts subject to the written affirmative action programs requirement of the rules and regulations of the Secretary of Labor.

(e) Certification Regarding Payments to Influence Federal Transactions (31 http://uscode.house.gov/ U.S.C. 1352). (Applies only if the contract is expected to exceed \$150,000.) By submission of its offer, the offeror certifies to the best of its knowledge and belief that no Federal appropriated funds have been paid or will be paid to any person for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of Congress or an employee of a Member of Congress on his or her behalf in connection with the award of any resultant contract. If any registrants under the Lobbying Disclosure Act of 1995 have made a lobbying contact on behalf of the offeror with respect to this contract, the offeror shall complete and submit, with its offer, OMB Standard Form LLL, Disclosure of Lobbying Activities, to provide the name of the registrants. The offeror need not report regularly employed officers or employees of the offeror to whom payments of reasonable compensation were made.

(f) Buy American Certificate. (Applies only if the clause at Federal Acquisition Regulation (FAR) 52.225-1, Buy American-Supplies, is included in this solicitation.)

(1)

(i) The Offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (f)(2) of this provision, is a domestic end product.

(ii) The Offeror shall list as foreign end products those end products manufactured in the United States that do not qualify as domestic end products.

(iii) The terms "domestic end product," "end product," "foreign end product," and "United States" are defined in the clause of this solicitation entitled "Buy American-Supplies."

(2) Foreign End Products:

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 28 of 44

Line Item No.

Country of Origin

(3) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR part 25.

(g)

(1) Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act Certificate. (Applies only if the clause at FAR 52.225-3, Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act, is included in this solicitation.)

(i)

(A) The Offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (g)(1)(ii) or (iii) of this provision, is a domestic end product.

(B) The terms "Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end product," "domestic end product," "end product," "foreign end product," "Free Trade Agreement country," "Free Trade Agreement country end product," "Israeli end product," and "United States" are defined in the clause of this solicitation entitled "Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act." (ii) The Offeror certifies that the following supplies are Free Trade Agreement country end products (other than Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end products) or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled "Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act." Free Trade Agreement Country End Products (Other than Bahrainian, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian End Products) or Israeli End Products:

Line Item No.

Country of Origin

(iii) The Offeror shall list those supplies that are foreign end products (other than those listed in paragraph (g)(1)(ii) of this provision) as defined in the clause of this solicitation entitled "Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act." The Offeror shall list as other foreign end products those end products manufactured in the United States that do not qualify as domestic end products.

Other Foreign End Products:

Line Item No.

Country of Origin

(iv) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR part 25.

(2) Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act Certificate, Alternate I. If Alternate I to the clause at FAR 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Canadian end products as defined in the clause of this solicitation entitled "Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act":

Canadian End Products:

Line Item No.

Country of Origin

(3) Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act Certificate, Alternate II. If Alternate II to the clause at FAR 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g)(1)(ii) The offeror certifies that the following supplies are Canadian end products or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled "Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act":

Canadian or Israeli End Products:

\_\_\_\_\_

Line Item No.

Country of Origin

(4) Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act Certificate, Alternate III. If Alternate III to the clause at 52.225-3 is included in this solicitation, substitute the following paragraph (g)(1)(ii) for paragraph (g)(1)(ii) of the basic provision:

(g) (1) (ii) The offeror certifies that the following supplies are Free Trade Agreement country end products (other than Bahrainian, Korean, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian end products) or Israeli end products as defined in the clause of this solicitation entitled "Buy American-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act": Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 30 of 44

Free Trade Agreement Country End Products (Other than Bahrainian, Korean, Moroccan, Omani, Panamanian, or Peruvian End Products) or Israeli End Products:

Line	Item	No.	Country	of	Origin

(5) Trade Agreements Certificate. (Applies only if the clause at FAR 52.225-5, Trade Agreements, is included in this solicitation.)

(i) The offeror certifies that each end product, except those listed in paragraph (g)(5)(ii) of this provision, is a U.S.-made or designated country end product, as defined in the clause of this solicitation entitled "Trade Agreements."

(ii) The offeror shall list as other end products those end products that are not U.S.-made or designated country end products.

Other End Products:

\_\_\_\_\_

Line	Item	No.	

Country of Origin

(iii) The Government will evaluate offers in accordance with the policies and procedures of FAR part 25. For line items covered by the WTO GPA, the Government will evaluate offers of U.S.-made or designated country end products without regard to the restrictions of the Buy American statute. The Government will consider for award only offers of U.S.-made or designated country end products unless the Contracting Officer determines that there are no offers for such products or that the offers for such products are insufficient to fulfill the requirements of the solicitation.

(h) Certification Regarding Responsibility Matters (Executive Order 12689). (Applies only if the contract value is expected to exceed the simplified acquisition threshold.) The offeror certifies, to the best of its knowledge and belief, that the offeror and/or any of its principals-

(1) \_\_\_\_Are, \_\_\_\_are not presently debarred, suspended, proposed for debarment, or declared ineligible for the award of contracts by any Federal agency;

(2) Have, have not, within a three-year period preceding this offer, been convicted of or had a civil judgment rendered against them for: commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a Federal, state or local government contract or subcontract; violation of Federal or state antitrust statutes relating to the submission of offers; or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, tax evasion, violating Federal criminal tax laws, or receiving stolen property;

(3) Are, are not presently indicted for, or otherwise criminally or civilly charged by a Government entity with, commission of any of these offenses enumerated in paragraph (h)(2) of this clause; and

(4) Have, have not, within a three-year period preceding this offer, been notified of any delinquent Federal taxes in an amount that exceeds the threshold at 9.104-5(a)(2) for which the liability remains unsatisfied.

(i) Taxes are considered delinquent if both of the following criteria apply:

(A) The tax liability is finally determined. The liability is finally determined if it has been assessed. A liability is not finally determined if there is a pending administrative or judicial challenge. In the case of a judicial challenge to the liability, the liability is not finally determined until all judicial appeal rights have been exhausted.

(B) The taxpayer is delinquent in making payment. A taxpayer is delinquent if the taxpayer has failed to pay the tax liability when full payment was due and required. A taxpayer is not delinquent in cases where enforced collection action is precluded.

(ii) Examples.

(A) The taxpayer has received a statutory notice of deficiency, under I.R.C. §6212, which entitles the taxpayer to seek Tax Court review of a proposed tax deficiency. This is not a delinquent tax because it is not a final tax liability. Should the taxpayer seek Tax Court review, this will not be a final tax liability until the taxpayer has exercised all judicial appeal rights.

(B) The IRS has filed a notice of Federal tax lien with respect to an assessed tax liability, and the taxpayer has been issued a notice under I.R.C. §6320 entitling the taxpayer to request a hearing with the IRS Office of Appeals contesting the lien Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 32 of 44

filing, and to further appeal to the Tax Court if the IRS determines to sustain the lien filing. In the course of the hearing, the taxpayer is entitled to contest the underlying tax liability because the taxpayer has had no prior opportunity to contest the liability. This is not a delinquent tax because it is not a final tax liability. Should the taxpayer seek tax court review, this will not be a final tax liability until the taxpayer has exercised all judicial appeal rights.

(C) The taxpayer has entered into an installment agreement pursuant to I.R.C. §6159. The taxpayer is making timely payments and is in full compliance with the agreement terms. The taxpayer is not delinquent because the taxpayer is not currently required to make full payment.

(D) The taxpayer has filed for bankruptcy protection. The taxpayer is not delinquent because enforced collection action is stayed under 11 U.S.C. §362 (the Bankruptcy Code).

(i) Certification Regarding Knowledge of Child Labor for Listed End Products (Executive Order 13126). [The Contracting Officer must list in paragraph (i)(1) any end products being acquired under this solicitation that are included in the List of Products Requiring Contractor Certification as to Forced or Indentured Child Labor, unless excluded at 22.1503(b).]

(1) Listed end products.

\_\_\_\_\_

Listed End Prod	duct
-----------------	------

Listed Country of Origin

(2) Certification. [If the Contracting Officer has identified end products and countries of origin in paragraph (i)(1) of this provision, then the offeror must certify to either (i)(2)(i) or (i)(2)(ii) by checking the appropriate block.]

(i) The offeror will not supply any end product listed in paragraph (i)(1) of this provision that was mined, produced, or manufactured in the corresponding country as listed for that product.

(ii) The offeror may supply an end product listed in paragraph (i) (1) of this provision that was mined, produced, or manufactured in the corresponding country as listed for that product. The offeror certifies that it has made a good faith effort to determine whether forced or indentured child labor was used to mine, produce, or manufacture any such end product furnished under this contract. On the basis of those efforts, the offeror certifies that it is not aware of any such use of child labor. (j) Place of manufacture. (Does not apply unless the solicitation is predominantly for the acquisition of manufactured end products.) For statistical purposes only, the offeror shall indicate whether the place of manufacture of the end products it expects to provide in response to this solicitation is predominantly-

(1) In the United States (Check this box if the total anticipated price of offered end products manufactured in the United States exceeds the total anticipated price of offered end products manufactured outside the United States); or

(2) Outside the United States.

(k) Certificates regarding exemptions from the application of the Service Contract Labor Standards (Certification by the offeror as to its compliance with respect to the contract also constitutes its certification as to compliance by its subcontractor if it subcontracts out the exempt services.) [The contracting officer is to check a box to indicate if paragraph (k) (1) or (k) (2) applies.]

(1) Maintenance, calibration, or repair of certain equipment as described in FAR 22.1003-4(c)(1). The offeror  $\Box$  does  $\Box$  does not certify that-

(i) The items of equipment to be serviced under this contract are used regularly for other than Governmental purposes and are sold or traded by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontract) in substantial quantities to the general public in the course of normal business operations;
(ii) The services will be furnished at prices which are, or are based on, established catalog or market prices (see FAR 22.1003-4(c)(2)(ii)) for the maintenance, calibration, or repair of such equipment; and

(iii) The compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work under the contract will be the same as that used for these employees and equivalent employees servicing the same equipment of commercial customers.

(2) Certain services as described in FAR 22.1003-4(d)(1). The offeror does does not certify that-

(i) The services under the contract are offered and sold regularly to non-Governmental customers, and are provided by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontract) to the general public in substantial quantities in the course of normal business operations;

(ii) The contract services will be furnished at prices that are, or are based on, established catalog or market prices (see FAR 22.1003-4(d)(2)(iii));

(iii) Each service employee who will perform the services under the contract will spend only a small portion of his or her time (a monthly average of less than 20 percent of the available hours on an annualized basis, or less than 20 percent of available Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 34 of 44

hours during the contract period if the contract period is less than a month) servicing the Government contract; and (iv) The compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work under the contract is the same as that used for these employees and equivalent employees servicing commercial customers.

(3) If paragraph (k)(1) or (k)(2) of this clause applies-(i) If the offeror does not certify to the conditions in paragraph (k)(1) or (k)(2) and the Contracting Officer did not attach a Service Contract Labor Standards wage determination to the solicitation, the offeror shall notify the Contracting Officer as soon as possible; and (ii) The Contracting Officer may not make an award to the offeror if the offeror fails to execute the certification in paragraph (k)(1) or (k)(2) of this clause or to contact the Contracting Officer as required in paragraph (k)(3)(i) of this clause.

(1) Taxpayer Identification Number (TIN) (26 U.S.C. 6109, 31 U.S.C. 7701). (Not applicable if the offeror is required to provide this information to the SAM to be eligible for award.)

(1) All offerors must submit the information required in paragraphs (1)(3) through (1)(5) of this provision to comply with debt collection requirements of 31 U.S.C. 7701(c) and 3325(d), reporting requirements of 26 U.S.C. 6041, 6041A, and 6050M, and implementing regulations issued by the Internal Revenue Service (IRS).

(2) The TIN may be used by the Government to collect and report on any delinquent amounts arising out of the offeror's relationship with the Government (31 U.S.C. 7701(c)(3)). If the resulting contract is subject to the payment reporting requirements described in FAR 4.904, the TIN provided hereunder may be matched with IRS records to verify the accuracy of the offeror's TIN.

(3) Taxpayer Identification Number (TIN). TIN:

\_\_\_\_TIN has been applied for.

\_\_\_\_\_TIN is not required because:

\_\_\_\_Offeror is a nonresident alien, foreign corporation, or foreign partnership that does not have income effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States and does not have an office or place of business or a fiscal paying agent in the United States;

\_\_\_\_Offeror is an agency or instrumentality of a foreign government;

\_\_\_\_Offeror is an agency or instrumentality of the Federal Government.

(4) Type of organization.

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 35 of 44

Sole proprietorship;
Partnership;
Corporate entity (not tax-exempt);
Corporate entity (tax-exempt);
Government entity (Federal, State, or local);
Foreign government;
International organization per 26 CFR1.6049-4;
Other .

(m) Restricted business operations in Sudan. By submission of its offer, the offeror certifies that the offeror does not conduct any restricted business operations in Sudan.

(n) Prohibition on Contracting with Inverted Domestic Corporations.

(1) Government agencies are not permitted to use appropriated (or otherwise made available) funds for contracts with either an inverted domestic corporation, or a subsidiary of an inverted domestic corporation, unless the exception at 9.108-2(b) applies or the requirement is waived in accordance with the procedures at 9.108-4.

(2) Representation. The Offeror represents that-(i) It is, is not an inverted domestic corporation; and

(ii) It \_\_\_\_\_is, \_\_\_\_is not a subsidiary of an inverted domestic corporation.

(o) Prohibition on contracting with entities engaging in certain activities or transactions relating to Iran.

(1) The offeror shall e-mail questions concerning sensitive technology to the Department of State at CISADA106@state.gov.
(2) Representation and Certifications. Unless a waiver is granted or an exception applies as provided in paragraph (o) (3) of this provision, by submission of its offer, the offeror-

(i) Represents, to the best of its knowledge and belief, that the offeror does not export any sensitive technology to the government of Iran or any entities or individuals owned or controlled by, or acting on behalf or at the direction of, the government of Iran;

(ii) Certifies that the offeror, or any person owned or controlled by the offeror, does not engage in any activities for which sanctions may be imposed under section 5 of the Iran Sanctions Act; and Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 36 of 44

(iii) Certifies that the offeror, and any person owned or controlled by the offeror, does not knowingly engage in any transaction that exceeds the threshold at FAR 25.703-2(a)(2) with Iran's Revolutionary Guard Corps or any of its officials, agents, or affiliates, the property and interests in property of which are blocked pursuant to the International Emergency Economic Powers Act (et seq.) (see OFAC's Specially Designated Nationals and Blocked Persons List at https://www.treasury.gov/resourcecenter/sanctions/SDN-List/Pages/default.aspx).

(3) The representation and certification requirements of paragraph(0) (2) of this provision do not apply if-

(i) This solicitation includes a trade agreements certification (e.g., 52.212-3(g) or a comparable agency provision); and(ii) The offeror has certified that all the offered products to be supplied are designated country end products.

(p) Ownership or Control of Offeror. (Applies in all solicitations when there is a requirement to be registered in SAM or a requirement to have a unique entity identifier in the solicitation).

(1) The Offeror represents that it  $\Box$  has or  $\Box$  does not have an immediate owner. If the Offeror has more than one immediate owner (such as a joint venture), then the Offeror shall respond to paragraph (2) and if applicable, paragraph (3) of this provision for each participant in the joint venture.

(2) If the Offeror indicates "has" in paragraph (p)(1) of this provision, enter the following information:

Immediate owner CAGE code: \_\_\_\_

Is the immediate owner owned or controlled by another entity: Yes or No.

(3) If the Offeror indicates "yes" in paragraph (p)(2) of this provision, indicating that the immediate owner is owned or controlled by another entity, then enter the following information:

Highest-level owner CAGE code: Highest-level owner legal name: (Do not use a "doing business as" name)

(q) Representation by Corporations Regarding Delinquent Tax Liability or a Felony Conviction under any Federal Law.

(1) As required by sections 744 and 745 of Division E of the Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2015 (Pub. L. 113-235), and similar provisions, if contained in subsequent appropriations acts, The Government will not enter into a contract with any corporation that-

(i) Has any unpaid Federal tax liability that has been assessed, for which all judicial and administrative remedies have been exhausted or have lapsed, and that is not being paid in a timely manner pursuant to an agreement with the authority responsible for collecting the tax liability, where the awarding agency is Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 37 of 44

aware of the unpaid tax liability, unless an agency has considered suspension or debarment of the corporation and made a determination that suspension or debarment is not necessary to protect the interests of the Government; or (ii) Was convicted of a felony criminal violation under any Federal law within the preceding 24 months, where the awarding agency is aware of the conviction, unless an agency has considered suspension or debarment of the corporation and made a determination that this action is not necessary to protect the interests of the Government.

(2) The Offeror represents that-

(i) It is is not a corporation that has any unpaid Federal tax liability that has been assessed, for which all judicial and administrative remedies have been exhausted or have lapsed, and that is not being paid in a timely manner pursuant to an agreement with the authority responsible for collecting the tax liability; and

(ii) It is \_\_\_\_\_\_ is not \_\_\_\_\_\_ a corporation that was convicted of a felony criminal violation under a Federal law within the preceding 24 months.

(r) *Predecessor of Offeror*. (Applies in all solicitations that include the provision at 52.204-16, Commercial and Government Entity Code Reporting.)

(1) The Offeror represents that it \_\_\_\_\_is or \_\_\_\_is not a successor to a predecessor that held a Federal contract or grant within the last three years.

(2) If the Offeror has indicated "is" in paragraph (r)(1) of this provision, enter the following information for all predecessors that held a Federal contract or grant within the last three years (if more than one predecessor, list in reverse chronological order):

Predecessor CAGE code: (or mark "Unknown").
Predecessor legal name:
 (Do not use a "doing business as" name).

(s) Reserved.

(t) Public Disclosure of Greenhouse Gas Emissions and Reduction Goals. Applies in all solicitations that require offerors to register in SAM (12.301(d)(1)).

(1) This representation shall be completed if the Offeror received \$7.5 million or more in contract awards in the prior Federal fiscal year. The representation is optional if the Offeror received less than \$7.5 million in Federal contract awards in the prior Federal fiscal year.

(2) Representation. [Offeror to check applicable block(s) in paragraph (t)(2)(i) and (ii)].

(i) The Offeror (itself or through its immediate owner or highest-level owner) \_\_\_\_\_\_ does, \_\_\_\_\_ does not publicly disclose greenhouse gas emissions, i.e., makes available on a publicly

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 38 of 44

accessible website the results of a greenhouse gas inventory, performed in accordance with an accounting standard with publicly available and consistently applied criteria, such as the Greenhouse Gas Protocol Corporate Standard.

(ii) The Offeror (*itself or through its immediate owner or highest-level owner*) \_\_\_\_\_\_does, \_\_\_\_does not publicly disclose a quantitative greenhouse gas emissions reduction goal, i.e., make available on a publicly accessible website a target to reduce absolute emissions or emissions intensity by a specific quantity or percentage.

(iii) A publicly accessible website includes the Offeror's own website or a recognized, third-party greenhouse gas emissions reporting program.

(3) If the Offeror checked "does" in paragraphs (t) (2) (i) or (t) (2) (ii) of this provision, respectively, the Offeror shall provide the publicly accessible website(s) where greenhouse gas emissions and/or reduction goals are reported:

#### (u)

(1) In accordance with section 743 of Division E, Title VII, of the Consolidated and Further Continuing Appropriations Act, 2015 (Pub. L. 113-235) and its successor provisions in subsequent appropriations acts (and as extended in continuing resolutions), Government agencies are not permitted to use appropriated (or otherwise made available) funds for contracts with an entity that requires employees or subcontractors of such entity seeking to report waste, fraud, or abuse to sign internal confidentiality agreements or statements prohibiting or otherwise restricting such employees or subcontractors from lawfully reporting such waste, fraud, or abuse to a designated investigative or law enforcement representative of a Federal department or agency authorized to receive such information.

(2) The prohibition in paragraph (u)(1) of this provision does not contravene requirements applicable to Standard Form 312 (Classified Information Nondisclosure Agreement), Form 4414 (Sensitive Compartmented Information Nondisclosure Agreement), or any other form issued by a Federal department or agency governing the nondisclosure of classified information.

(3) Representation. By submission of its offer, the Offeror represents that it will not require its employees or subcontractors to sign or comply with internal confidentiality agreements or statements prohibiting or otherwise restricting such employees or subcontractors from lawfully reporting waste, fraud, or abuse related to the performance of a Government contract to a designated investigative or law enforcement representative of a Federal department or agency authorized to receive such information (e.g., agency Office of the Inspector General). Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 39 of 44

(v) Covered Telecommunications Equipment or Services-Representation. Section 889(a)(1)(A) and section 889 (a)(1)(B) of Public Law 115-232.

(1) The Offeror shall review the list of excluded parties in the System for Award Management (SAM) (https://www.sam.gov) for entities excluded from receiving federal awards for "covered telecommunications equipment or services".

(2) The Offeror represents that-

(i) It \_\_\_\_\_\_ does not provide covered telecommunications equipment or services as a part of its offered products or services to the Government in the performance of any contract, subcontract, or other contractual instrument.
(ii) After conducting a reasonable inquiry for purposes of this representation, that it \_\_\_\_\_\_ does not use covered telecommunications equipment or services, or any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services.

(End of Provision)

FAR 52.204-24 Representation Regarding Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment (OCT 2020)

The Offeror shall not complete the representation at paragraph (dd) (1) of this provision if the offeror has represented that it "does not provide covered telecommunications equipment or services as a part of its offered products or services to the Government in the performance of any contract, subcontract, or other contractual instrument" in paragraph (c) (1) in the provision at 52.204-26, Covered Telecommunications Equipment or Services-Representation, or in paragraph (v) (2) (i) of the provision at 52.212-3, Offeror Representations and Certifications-Commercial Items. The Offeror shall not complete the represented that it "does not use covered telecommunications equipment or services, or any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services, or in paragraph (c) (2) of the provision at 52.204-26, or in paragraph (v) (2) (ii) of the provision at 52.212-3.

(a) Definitions. As used in this provision-

Backhaul, covered telecommunications equipment or services, critical technology, interconnection arrangements, reasonable inquiry, roaming, and substantial or essential component have the meanings provided in the clause <u>52.204-25</u>, Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment.

(b) Prohibition.

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 40 of 44

(1) Section 889(a)(1)(A) of the John S. McCain National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2019 (Pub. L. 115-232) prohibits the head of an executive agency on or after August 13, 2019, from procuring or obtaining, or extending or renewing a contract to procure or obtain, any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services as a substantial or essential component of any system, or as critical technology as part of any system. Nothing in the prohibition shall be construed to-

(i)Prohibit the head of an executive agency from procuring with an entity to provide a service that connects to the facilities of a third-party, such as backhaul, roaming, or interconnection arrangements; or

(ii)Cover telecommunications equipment that cannot route or redirect user data traffic or cannot permit visibility into any user data or packets that such equipment transmits or otherwise handles.

(2) Section 889(a) (1) (B) of the John S. McCain National Defense Authorization Act for Fiscal Year 2019 (Pub. L. 115-232) prohibits the head of an executive agency on or after August 13, 2020, from entering into a contract or extending or renewing a contract with an entity that uses any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services as a substantial or essential component of any system, or as critical technology as part of any system. This prohibition applies to the use of covered telecommunications equipment or services, regardless of whether that use is in performance of work under a Federal contract. Nothing in the prohibition shall be construed to-

(i)Prohibit the head of an executive agency from procuring with an entity to provide a service that connects to the facilities of a third-party, such as backhaul, roaming, or interconnection arrangements; or

(ii)Cover telecommunications equipment that cannot route or redirect user data traffic or cannot permit visibility into any user data or packets that such equipment transmits or otherwise handles.

(c) Procedures. The Offeror shall review the list of excluded parties in the System for Award Management (SAM) (<u>https://www.sam.gov</u>) for entities excluded from receiving federal awards for "covered telecommunications equipment or services".

(d) Representation. The Offeror represents that-

(1) It \_\_\_\_\_will, \_\_\_\_will not provide covered telecommunications equipment or services to the Government in the performance of any

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 41 of 44

contract, subcontract or other contractual instrument resulting from this solicitation. The Offeror shall provide the additional disclosure information required at paragraph (e)(1) of this section if the Offeror responds "will" in paragraph (d)(1) of this section; and

(2)After conducting a reasonable inquiry, for purposes of this representation, the Offeror represents that-

It \_\_\_\_\_does, \_\_\_\_does not use covered telecommunications equipment or services, or use any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services. The Offeror shall provide the additional disclosure information required at paragraph (e) (2) of this section if the Offeror responds "does" in paragraph (d) (2) of this section.

(e) Disclosures.

(1) Disclosure for the representation in paragraph (d)(1) of this provision. If the Offeror has responded "will" in the representation in paragraph (d)(1) of this provision, the Offeror shall provide the following information as part of the offer:

(i) For covered equipment-

(A) The entity that produced the covered telecommunications equipment (include entity name, unique entity identifier, CAGE code, and whether the entity was the original equipment manufacturer (OEM) or a distributor, if known);

(B)A description of all covered telecommunications equipment offered (include brand; model number, such as OEM number, manufacturer part number, or wholesaler number; and item description, as applicable); and

(C)Explanation of the proposed use of covered telecommunications equipment and any factors relevant to determining if such use would be permissible under the prohibition in paragraph (b)(1) of this provision.

(ii) For covered services-

(A) If the service is related to item maintenance: A description of all covered telecommunications services offered (include on the item being maintained: Brand; model number, such as OEM number, manufacturer part number, or wholesaler number; and item description, as applicable); or

(B) If not associated with maintenance, the Product Service Code (PSC) of the service being provided; and explanation of the proposed use of covered telecommunications services and any

factors relevant to determining if such use would be permissible under the prohibition in paragraph (b)(1) of this provision.

(2) Disclosure for the representation in paragraph (d)(2) of this provision. If the Offeror has responded "does" in the representation in paragraph (d)(2) of this provision, the Offeror shall provide the following information as part of the offer:

(i) For covered equipment-

(A) The entity that produced the covered telecommunications equipment (include entity name, unique entity identifier, CAGE code, and whether the entity was the OEM or a distributor, if known);

(B)A description of all covered telecommunications equipment offered (include brand; model number, such as OEM number, manufacturer part number, or wholesaler number; and item description, as applicable); and

(C)Explanation of the proposed use of covered telecommunications equipment and any factors relevant to determining if such use would be permissible under the prohibition in paragraph (b)(2) of this provision.

(ii) For covered services-

(A) If the service is related to item maintenance: A description of all covered telecommunications services offered (include on the item being maintained: Brand; model number, such as OEM number, manufacturer part number, or wholesaler number; and item description, as applicable); or

(B) If not associated with maintenance, the PSC of the service being provided; and explanation of the proposed use of covered telecommunications services and any factors relevant to determining if such use would be permissible under the prohibition in paragraph (b) (2) of this provision.

(End of Provision)

FAR 52.204-26 Covered Telecommunications Equipment or Services-Representation (OCT 2020)

(a) Definitions. As used in this provision, "covered telecommunications equipment or services" and "reasonable inquiry" have the meaning provided in the clause 52.204-25, Prohibition on Contracting for Certain Telecommunications and Video Surveillance Services or Equipment.

Request for Quotations 19JA8022Q0008 Blanket Purchase Agreement (BPA) - Video Captioning and Subtitling Services Page 43 of 44

(b) Procedures. The Offeror shall review the list of excluded parties in the System for Award Management (SAM) (https://www.sam.gov) for entities excluded from receiving federal awards for "covered telecommunications equipment or services".

(c) Representations.

(1) The Offeror represents that it <u>\_\_\_\_\_\_\_</u> does not provide covered telecommunications equipment or services as a part of its offered products or services to the Government in the performance of any contract, subcontract, or other contractual instrument.

(2) After conducting a reasonable inquiry for purposes of this representation, the Offeror represents that it \_\_\_\_\_\_does, \_\_\_\_\_does not use covered telecommunications equipment or services, or any equipment, system, or service that uses covered telecommunications equipment or services.

(End of Provision)

The following DOSAR is provided in full text:

FAR 652.209-79 Representation by Corporations Regarding an Unpaid Delinquent Tax Liability or a Felony Criminal Conviction under any Federal Law (SEPT 2014) (DEVIATION, per PIB 2014-21)

(a) In accordance with section 7073 of Division K of the Consolidated Appropriations Act, 2014 (Public Law 113-76) none of the funds made available by that Act may be used to enter into a contract with any corporation that-

(1) Was convicted of a felony criminal violation under any Federal law within the preceding 24 months, where the awarding agency has direct knowledge of the conviction, unless the agency has considered, in accordance with its procedures, that this further action is not necessary to protect the interests of the Government; or

(2) Has any unpaid Federal tax liability that has been assessed for which all judicial and administrative remedies have been exhausted or have lapsed, and that is not being paid in a timely manner pursuant to an agreement with the authority responsible for collecting the tax liability, where the awarding agency has direct knowledge of the unpaid tax liability, unless the Federal agency has considered, in accordance with its procedures, that this further action is not necessary to protect the interests of the Government.

For the purposes of section 7073, it is the Department of State's policy that no award may be made to any corporation covered by (1) or (2) above, unless the Procurement Executive has made a written determination that suspension or debarment is not necessary to protect the interests of the Government.

# (b) Offeror represents that-

(1) It is \_\_\_\_\_ is not \_\_\_\_ a corporation that was convicted of a felony criminal violation under a Federal law within the preceding 24 months.

(2) It is \_\_\_\_\_\_ is not\_\_\_\_\_ a corporation that has any unpaid Federal tax liability that has been assessed for which all judicial and administrative remedies have been exhausted or have lapsed, and that is not being paid in a timely manner pursuant to an agreement with the authority responsible for collecting the tax liability. (End of Provision)

FAR 52.225-25 Prohibition on Contracting with Entities Engaging in Certain Activities or Transactions Relating to Iran - Representation and Certifications (JUN 2020)